

**立法會**  
**Legislative Council**

Ref : CB2/BC/3/04

LC Paper No. CB(2) 903/04-05  
(These minutes have been seen by  
the Administration)

**Bills Committee on Transfer of Sentenced  
Persons (Amendment) (Macau) Bill**

**Minutes of the first meeting  
held on Tuesday, 25 January 2005 at 2:30 pm  
in Conference Room B of the Legislative Council Building**

**Members present** : Hon James TO Kun-sun (Chairman)  
Hon Margaret NG  
Hon LAU Kong-wah, JP  
Hon Audrey EU Yuet-mee, SC, JP  
Hon Daniel LAM Wai-keung, BBS, JP

**Public Officers attending** : Mr Charles WONG  
Principal Assistant Secretary for Security

Mr Daniel CHAN  
Assistant Secretary for Security

Mr Dicky CHAN  
Assistant Commissioner of Correctional Services

Ms Amelia LUK  
Deputy Law Officer (Mutual Legal Assistance)

Ms Francoise LAM  
Senior Government Counsel (Law Drafting Division)

**Clerk in attendance** : Mrs Sharon TONG  
Chief Council Secretary (2)1

**Staff in attendance** : Mr Stephen LAM  
Assistant Legal Adviser 4

Mr Raymond LAM  
Senior Council Secretary (2)5

---

**I. Election of Chairman**

Mr James TO was elected Chairman of the Bills Committee.

**II. Meeting with the Administration**

2. The Bills Committee deliberated (index of proceedings attached at **Annex**).
3. The Bills Committee requested the Administration -
  - (a) to provide the text of the transfer of sentenced persons (TSP) agreement with the Macau Special Administrative Region (MSAR);
  - (b) to provide a detailed comparison between the TSP agreement with MSAR and the TSP agreements signed with other jurisdictions, including the procedures concerned, together with a copy of such agreement signed with other jurisdiction;
  - (c) to explain why the TSP agreement with MSAR was not signed before the Bill was introduced into the Legislative Council;
  - (d) to provide information on the respective numbers of Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR) residents serving sentences in MSAR and MSAR residents serving sentences in HKSAR, and the lengths of such sentences;
  - (e) to advise on the time taken for the Central People's Government to reply to a notification from HKSAR of the request for transfer of a sentenced person between HKSAR and other jurisdictions; and
  - (f) to explain the meaning of the term "close ties" in the Bill, whether the term was found in other local legislation and the procedures relating to the establishment of "close ties".

**III. Date of next meeting**

4. Members agreed that the next meeting would be scheduled, pending the availability of the information to be provided by the Administration.
5. The meeting ended at 3:00 pm.

Council Business Division 2  
Legislative Council Secretariat  
22 February 2005

**Proceedings of the meeting of the  
Bills Committee on Transfer of Sentenced  
Persons (Amendment) (Macau) Bill  
on Tuesday, 25 January 2005 at 2:30 pm  
in Conference Room B of the Legislative Council Building**

<b>Time marker</b>	<b>Speaker</b>	<b>Subject(s)</b>	<b>Action Required</b>
000000 – 000355	Hon Margaret NG Hon Audrey EU Hon James TO	Election of Chairman	
000513 - 001711	Chairman Hon Margaret NG Hon LAU Kong-wah Hon Audrey EU Admin	Whether a transfer of sentenced person (TSP) agreement had been signed with the Macau Special Administrative Region (MSAR) and why the TSP agreement was not signed before the Bill was introduced into the Legislative Council (LegCo)	<b>Admin to provide the text of the TSP agreement with MSAR and explain why the TSP agreement with MSAR was not signed before the Bill was introduced into LegCo</b>
001712 - 002037	Hon Audrey EU Chairman Hon Margaret NG Admin	Comparison between the TSP agreement with MSAR and the TSP agreements signed with other jurisdictions, including the procedures concerned	<b>Admin to provide a detailed comparison together with a copy of such agreement signed with other jurisdiction</b>
002038 - 002437	Hon Margaret NG Hon Audrey EU Chairman ALA4 Admin	Information on the respective numbers of Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR) residents serving sentences in MSAR and MSAR residents serving sentences in HKSAR, and the lengths of such sentences; time taken for the Central People's Government to reply to a notification from HKSAR of the request for transfer of a sentenced person between HKSAR and other jurisdictions; meaning of the term "close ties" in the Bill, whether the term was found in other local legislation and relevant procedures	<b>Admin to provide the requested information</b>

<b>Time marker</b>	<b>Speaker</b>	<b>Subject(s)</b>	<b>Action Required</b>
002438 - 002513	Chairman	Date of next meeting	

Council Business Division 2  
Legislative Council Secretariat  
22 February 2005